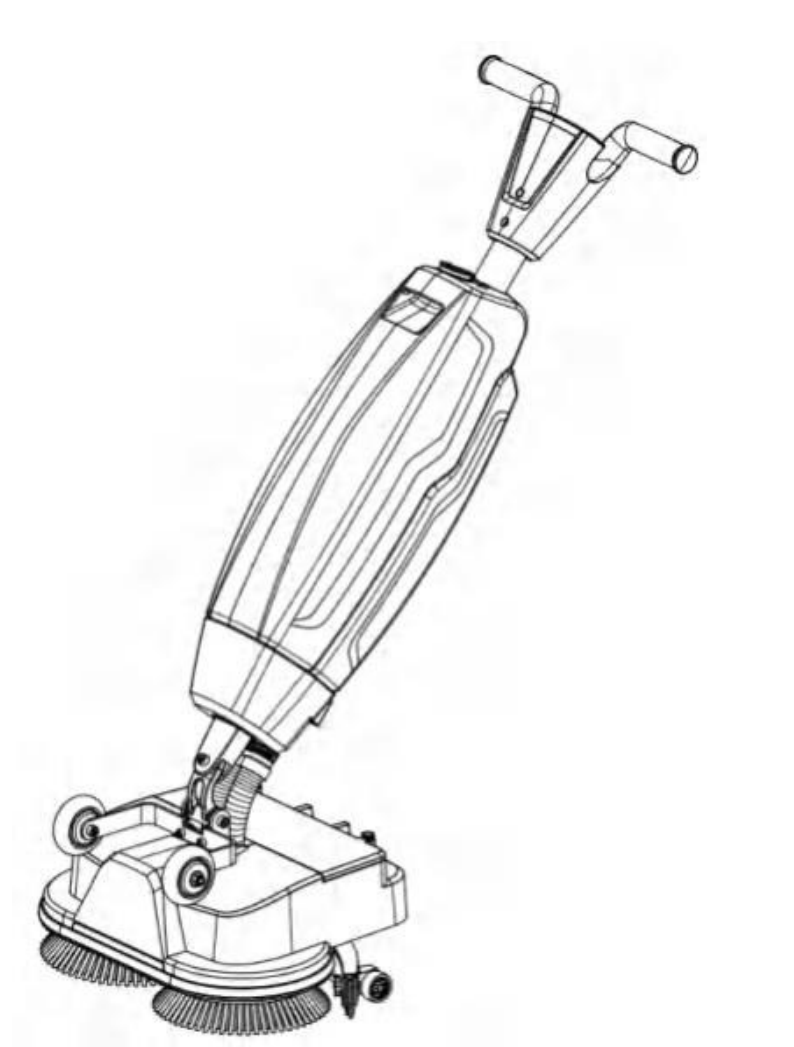


IN-MOP 5

Профессиональная поломоечная машина

Инструкция по эксплуатации



- Перед использованием машины убедитесь, что вы внимательно прочитали и поняли инструкцию.
 - Пожалуйста, бережно относитесь к этому руководству.
-

Инструкция по эксплуатации

ОГЛАВЛЕНИЕ

Инструкция по технике безопасности при эксплуатации	3
Примечания.....	5
Схема машины	8
Технические характеристики	9
Ежедневная эксплуатация и техническое обслуживание.....	10
Техническое обслуживание и зарядка аккумулятора.....	12
Работа машины.....	14
Неисправности и диагностика	19
Контактная информация.....	20

Спасибо за выбор нашей продукции! Для того, чтобы использовать машину эффективно, пожалуйста, внимательно прочитайте руководство и позаботьтесь о нем перед использованием! Это руководство будет регулярно обновляться и может быть изменено без предварительного уведомления.

Инструкция по технике безопасности при эксплуатации

Перед использованием машины убедитесь, что вы внимательно прочитали и поняли инструкцию. Настоящее руководство применимо к техническому обслуживанию машины пользователями и квалифицированными техническими специалистами. Пользователи не должны выполнять операции, которые должен выполнять только квалифицированный технический специалист. ООО «Клининг Эволюшн» не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате операций, не соответствующих этому предупреждению.

Целью данного руководства является предоставление клиентам всей информации, необходимой им для безопасного, надлежащего и независимого использования машины. Оно содержит информацию о технологиях, безопасности, эксплуатации, отключении вследствие электрического сбоя, техническом обслуживании, запасных частях и утилизации. Пользователи и квалифицированные технические специалисты должны внимательно прочитать настоящую инструкцию перед использованием машины. Если у вас есть какие-либо вопросы относительно инструкций, обратитесь в ближайший центр обслуживания клиентов для получения необходимой информации.

 Сохраните инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию.

Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию необходимо хранить в специальной сумке рядом с машиной и избегать контакта с жидкостями и другими предметами, которые могут повлиять на его читабельность.

 Осмотр по прибытии

Когда машина доставляется заказчику, необходимо немедленно провести всестороннюю проверку, чтобы убедиться, что все материалы, указанные в отгрузочных документах, были получены, и что продукт не был поврежден во время транспортировки. Если таковые имеются, транспортная компания должна немедленно подтвердить степень повреждения товара и уведомить об этом наш центр обслуживания клиентов. Только недостающие материалы и ущерб в результате этого своевременного действия будут соответствующим образом компенсированы.

 Ознакомление

Любой инструмент может нормально работать только при правильном использовании и обслуживании, описанных в этом документе. Поэтому вам следует внимательно прочитать это руководство и своевременно консультироваться с нами при использовании машины. Пожалуйста, помните, что наша служба поддержки (работа с дилерами) всегда предоставит вам совет и непосредственную помощь.


Инструкция по эксплуатации


Идентификационная информация

Если вам нужна техническая помощь или запасные части, укажите модель продукта, версию и серийный номер (указан на соответствующей заводской табличке).


Описание продукта

Данный клининговый инструмент представляет собой вертикальную поломоечную машину, которая с помощью дисковых щеток и водосборной балки производит влажную очистку напольного покрытия и сбор отработанного раствора. Уборка осуществляется при движении вперед.


 Поломоечная машина предназначена для использования квалифицированными операторами на гладких коммерческих, жилых и промышленных территориях (мытьё и сушка полов) в безопасной среде. Поломоечная машина не подходит для чистки ковров и любых текстильных покрытий. Этот продукт подходит только для использования в помещении.

 Примечание: этот продукт не подходит для использования под дождем или под воздействием потока воды. Запрещается использовать этот продукт для поглощения опасных веществ или легковоспламеняющихся жидкостей во взрывоопасных средах.

Безопасность

 Сотрудничество операторов является первым элементом предотвращения несчастных случаев. Любой проект по защите от несчастных случаев требует полного сотрудничества операторов. Большинство несчастных случаев на рабочем месте или во время движения происходит из-за несоблюдения основных правил техники безопасности. Внимательный оператор – это самая основная и эффективная гарантия правильных действий при несчастных случаях.

Серийный номер и шильдик


 Серийный номер и шильдик расположены в нижней части корпуса машины и указывают на некоторые основные характеристики продукта (особенно на серийный номер). Эта важная информация всегда необходима при обращении за технической поддержкой и покупке запасных частей.

Примечания


Общие правила техники безопасности

 Эти правила должны строго соблюдаться во избежание причинения вреда оператору и машине.

Предупреждение

 Те, кто физически, восприимчиво или умственно неполноценен или не имеет опыта или знаний о продукте, должны работать под руководством специально назначенного лица, которое может обеспечить их безопасность жизни. Детям не разрешается эксплуатировать или играть на машине.


 Машина должна использоваться и храниться в помещении.


 Машина должна эксплуатироваться и использоваться обученным оператором.


 Не наклоняйте машину, в рабочем состоянии, более чем на 45%.


 Эта машина не подходит для неровной или шероховатой поверхности.

 Не используйте эту машину на склонах.




 Если зарядный кабель поврежден, немедленно обратитесь в авторизованный сервисный центр.

 В случае опасности быстро извлеките аккумулятор из задней части машины (см. параграф «Извлечение аккумулятора»).






 При выполнении любого технического обслуживания, пожалуйста, нажмите главный выключатель, чтобы выключить питание и извлечь аккумулятор.

 Во избежание случайного запуска машины необходимо отключить электропитание, выключить главный выключатель и снять аккумулятор.

Инструкция по эксплуатации

-  При использовании этого продукта, пожалуйста, обращайтесь внимание на окружающих, особенно на детей.
-  Используйте только щетку, поставляемую вместе с машиной или предоставленную авторизованным дилером. Использование других щеток может повлиять на уровень безопасности продукта. Изделие может питаться только от того же напряжения, которое указано на паспортной табличке.
-  При размещении в стороне необходимо следить за тем, чтобы изделие случайно не сдвинулось.

Примечание

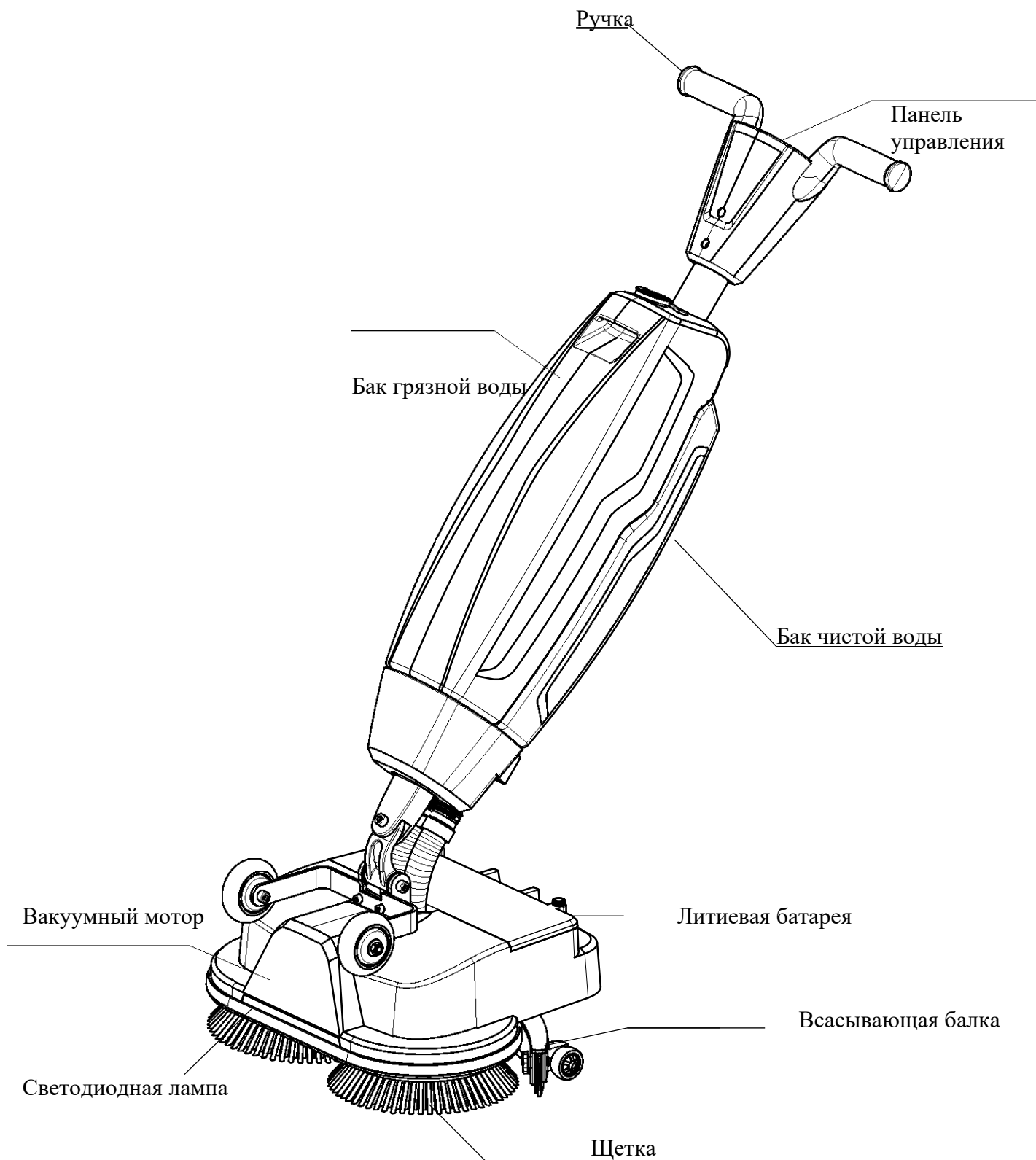
-  Эту машину нельзя использовать или размещать на открытом воздухе, во влажной среде или под дождем.
-  Машина без воды в баках может храниться в помещении с температурой от -25 °C до +55 °C. Условия эксплуатации: температура в помещении от 0 °C до 40 °C, относительная влажность от 30% до 95%.
-  Розетка, подключенная к шнуру питания зарядного устройства, должна быть заземлена в соответствии с требованиями.
-  Машина не производит вредной вибрации.
-  Пожалуйста, не всасывайте газ, легковоспламеняющиеся и взрывоопасные жидкости или пыль, кислоты и растворители, включая бензин, растворитель для краски, топливо, неразбавленную кислоту и растворитель, ацетон, алюминиевый и магниевый порошок, который при смешивании с вакуумным воздухом образует взрывоопасную смесь или газ.

Инструкция по эксплуатации

- ⚠ Если машина используется в опасной рабочей среде (например, на заправочной станции), вы должны соблюдать соответствующие стандарты безопасности. Никогда не используйте машину в среде, где существует риск взрыва. Не ставьте емкости с жидкостью на машину.
- ⚠ Если машина загорелась, используйте сухой порошковый огнетушитель вместо воды.
- ⚠ Увеличивайте скорость вращения (отключить ЭКО режим) на сильно загрязнённых и липких покрытиях.
- ⚠ Не используйте щетку в статическом состоянии, чтобы не повредить поверхность.
- ⚠ Пожалуйста, не ударяйтесь о полки, строительные леса и другие предметы, которые могут привести к падению предметов. Оператор всегда должен носить соответствующее защитное снаряжение(перчатки, обувь, шлем, защитные очки и т.д)
- ⚠ Если машина не работает должным образом, проверьте, не вызвано ли это неправильным ежедневным обслуживанием. В противном случае обратитесь в авторизованный центр технической поддержки.
- ⚠ Если необходимо заменить какие-либо запасные части, обратитесь к авторизованному продавцу или дилеру.
- ⚠ Пожалуйста, восстановите соединение всех электрических цепей после технического обслуживания.
- ⚠ При обращении с расходными материалами соблюдайте местные правовые нормы. Если ваша машина нуждается в утилизации после многих лет работы, пожалуйста, правильно утилизируйте материалы внутри. Обратите внимание, что материалы внутри подлежат вторичной переработке.

Инструкция по эксплуатации

Схема машины



Инструкция по эксплуатации

Технические характеристики

Модель	in-top 5
Ширина всасывания	450мм
Ширина очистки	450мм
Производительность, максимальная	1800 м ² /ч
Емкость бака чистой воды	5л
Емкость бака грязной воды	8л
Скорость вращения щетки	300 об/мин
Мощность двигателя щетки	2 x 80 Вт
Мощность всасывающего мотора	120 Вт
Время полного заряда аккумулятора	150 мин
Время непрерывной работы на одном заряде, max	210 мин
Масса	18,55 кг
Батарея	15А/ч
Размер (Д×Ш×В)	455×355×1190мм


Инструкция по эксплуатации

Ежедневная эксплуатация и техническое обслуживание

Распаковка машины

Шаги по извлечению машины из упаковочной коробки следующие:

1. Положите упаковку продукта на землю.
2. Откройте внешнюю коробку.
3. Достаньте машину из коробки.
4. Стандартный упаковочный лист: машина * 1, балка в сборе * 1, щетка * 2,

 аккумулятор * 1, зарядное устройство * 1.

Примечание. Мы рекомендуем сохранить всю упаковку для транспортировки в будущем.

Как транспортировать машину?

Шаги для безопасной транспортировки этого продукта следующие:

1. Если машина работает, выключите главный выключатель питания.
2. Убедитесь, что бак грязной воды пуст, в противном случае опорожните его.
3. Убедитесь, что бак чистой воды пуст, в противном случае слейте раствор.
4. Отвинтите два винта крышки аккумуляторного отсека и откройте крышку аккумулятора. (см. Рисунок 1).
5. Отсоедините кабель аккумулятора и прикрутите крышку обратно.

Инструкция по эксплуатации

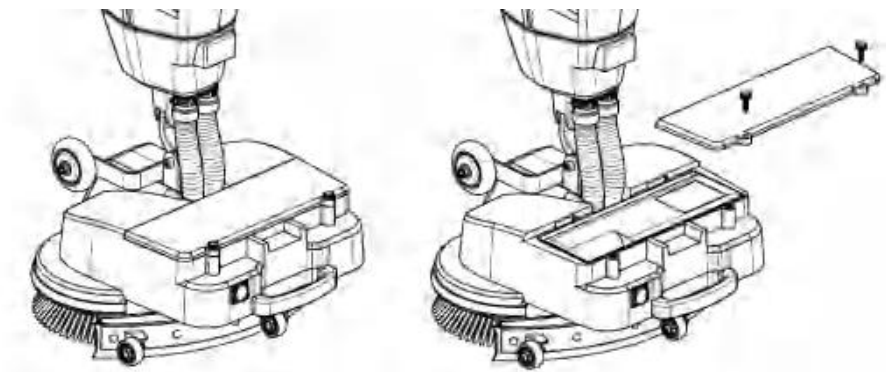


Рисунок 1

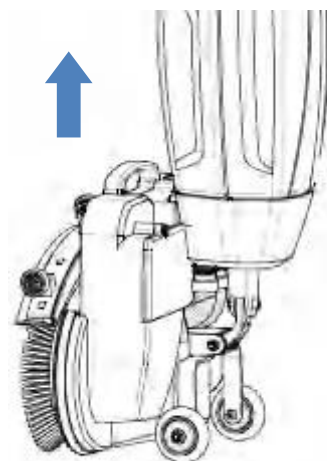


Рисунок 2

6. Снимите балку и щетки и поместите их в коробку.

7. Используйте ручку в задней части машины, чтобы поднять ее с земли, и положите его в коробку (Рисунок 2).

☞ Примечание: пожалуйста, надежно закрепите машину во время транспортировки для предотвращения ее скольжения или опрокидывания.

☞ Примечание: во время этих операций необходимо надевать защитные перчатки, чтобы защититься от острых краев и углов металла при контакте с вами.


Техническое обслуживание и зарядка аккумулятора

Тип батареи

Используйте батареи из упаковки или предоставленные профессиональными техниками только для питания машины.

Не используйте другие батареи.

Машина питается от литиевой батареи. Можно установить только одну батарею в аккумуляторном отсеке.

 Примечание : пожалуйста, обратитесь к документам, предоставленным производителем аккумуляторов для технического обслуживания и утилизации аккумуляторов.

Требования к хранению батареи

Если машина не используется в течение длительного времени, пожалуйста, выньте аккумулятор, полностью зарядите его и поместите при температуре 20 °C и относительной влажности 65%.

Если срок хранения превышает 6 месяцев, выньте аккумулятор и устанавливайте его на машину каждые 2 месяца. После того, как аккумулятор разрядится, перед хранением аккумулятор следует снова полностью зарядить.

Зарядка батареи

Батарею необходимо зарядить перед первым использованием. Пожалуйста, следуйте инструкциям ниже, чтобы зарядить аккумулятор.

Инструкция по эксплуатации

1. Поместите машину в помещение для зарядки.

 Примечание : помещение для зарядки аккумуляторов должно хорошо проветриваться.

2. Если машина работает, выключите выключатель питания машины.

3. Зафиксируйте ручку в вертикальном положении.


4. Перед зарядкой убедитесь, что характеристики зарядного устройства соответствуют машине.


 Примечание. Зарядное устройство можно использовать только в помещении.

5. Снимите защитную крышку отверстия для зарядки аккумулятора.

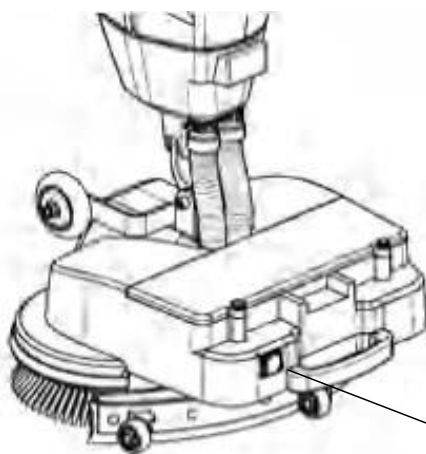
6. Подключите вилку питания к источнику питания, а индикатор дисплея зарядного устройства должен быть красным (Рисунок 3).

7. Индикатор автоматически становится зеленым после полной зарядки. В этот момент зарядное устройство можно отключить.

 Примечание: Во избежание повреждения вилки держитесь за головку вилки при извлечении.

 Примечание: аккумулятор может нагреваться во время зарядки. Это нормально и не означает, что есть какие-либо проблемы с батареей.

8. Закройте защитную крышку отверстия для зарядки аккумулятора.



отверстие для зарядки аккумулятора

Рисунок 3

Инструкция по эксплуатации

Работа машины

1. Извлеките машину и все аксессуары из упаковочной коробки.
2. Поместите машину вертикально.
3. Отвинтите два винта крышки аккумуляторного отсека и откройте крышку аккумулятора.

Подсоедините соединительный кабель аккумулятора и привинтите крышку сзади (Рисунок 4).

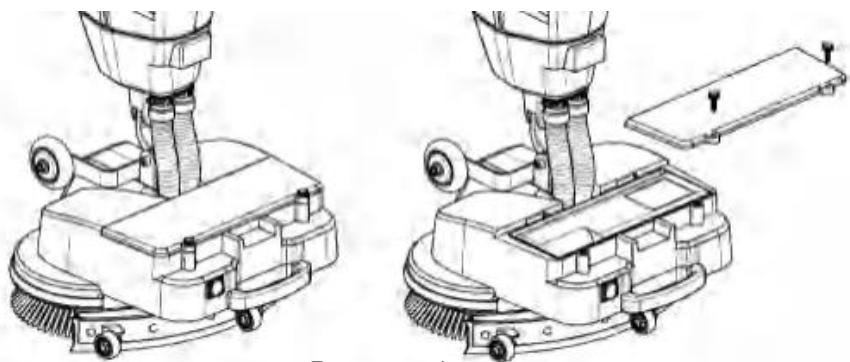
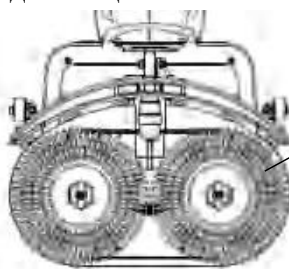


Рисунок 4

4. Установка щетки (Рисунок 5).

Щетка представляет собой магнитную щетку, которая может автоматически крепиться при совмещении с разъемом диска щетки.



Щеточный диск с магнитом

Рисунок 5

5. Установка балки (Рисунок 6).

Сначала подсоедините всасывающий шланг к патрубку балки.

Выровняйте и наденьте отверстие стяжки на горловину балки.



1. Установите всасывающий шланг
2. Установите балку

Рисунок 6

Инструкция по эксплуатации

6. Нажмите на кнопку блокировки бака чистой воды, разблокируйте его, поднимите его за ручку и снимите бак, чтобы добавить воду. (Рисунок 7)

Поместите бак для чистой воды после добавления воды.

Примечание: добавьте чистую воду при температуре от 10 °С до 50 °С.

Запрещено добавлять горячую воду высокой температуры, чтобы избежать повреждения бака

☞ Примечание. Запрещается добавлять сильно кислотные средства (РН ниже 4) или высоко щелочные чистящие средства (РН выше 10) в резервуар для чистой воды. Чистящие средства не должны содержать окислителей, хлора или брома, формальдегида, минеральные растворители, чтобы избежать повреждения шланга и компонентов и не оказывать негативного влияния на срок службы машины.

⚠ Предупреждение: Если масло удалитель или моющее средство были добавлены в бак чистой воды, то пеногаситель должен быть добавлен в бак грязной воды в зависимости от пропорции моющего средства, в противном случае образующаяся пена может попасть в вакуумную турбину и как следствие, это может привести к выходу из строя вакуумного двигателя.

☞ 7. Опустите нижнюю часть машины, держите ручку обеими руками. и выберите соответствующий режим, чтобы начать работу (Рисунок 8).

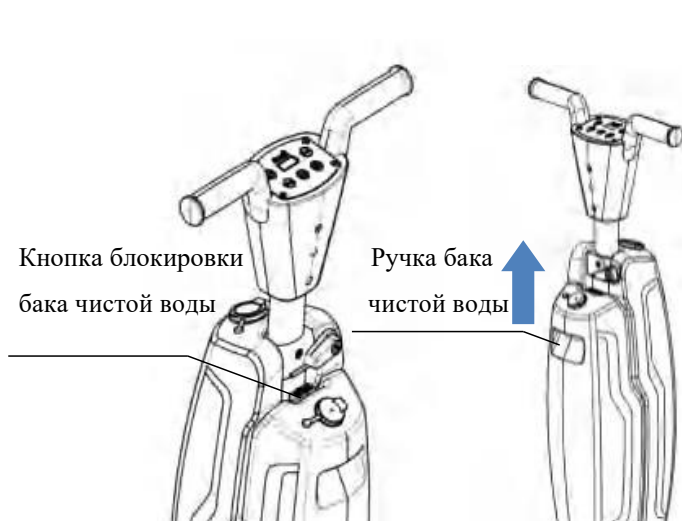


Рисунок 7

Рисунок 7

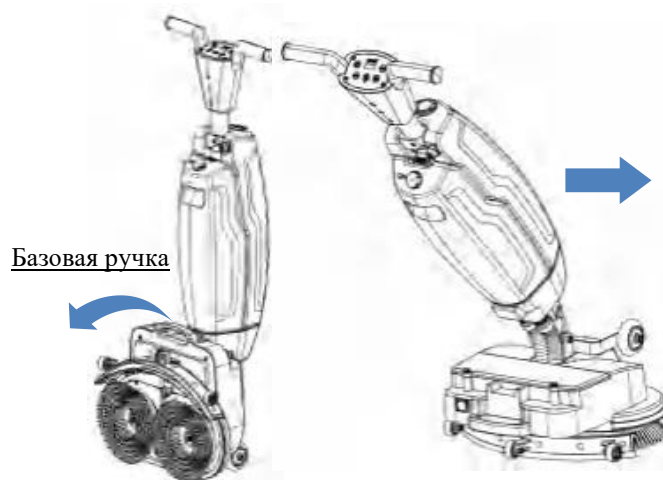


Рисунок 8

Инструкция по эксплуатации

☞ **Примечание:** Когда машина работает, убедитесь, что, хотя бы одна рука полностью контролирует ручку, чтобы избежать повреждений, вызванных прикосновением к людям и предметам.

8. Работа панели в соответствии с фактическим использованием (Рисунок 9).

Для обычного мытья полов кнопка щетки, кнопка всасывания и кнопка подачи воды должны быть включены одновременно.

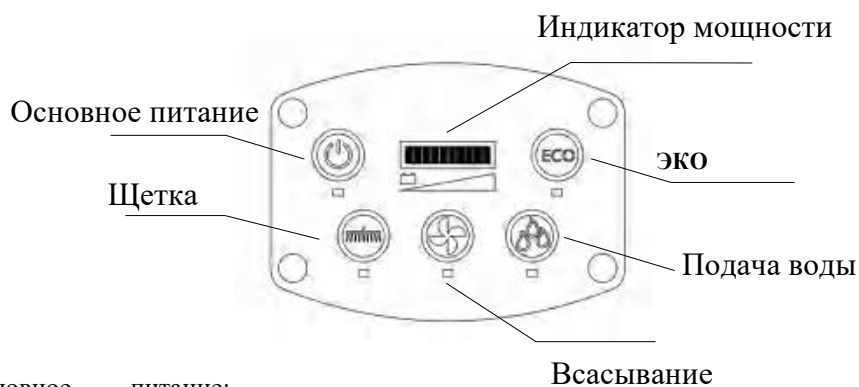


Рисунок 9

① Основное питание: включение/выключение питания

② Щетка: щетка вкл./выкл.

③ Всасывание: Всасывание вкл./выкл.

④ Подача воды: подача воды вкл./выкл.

⑤ ECO: ECO вкл./выкл.

⑥ Индикатор питания: когда мощность уменьшается, количество световых ячеек соответственно уменьшается. Когда индикатор мигает, это означает, что батарея вот-вот разрядится и ее необходимо зарядить.

9. Держите за ручку обеими руками и продвиньте очиститель вперед. (Рисунок 10).

Машина может вращаться на 360 градусов, что очень подходит для уборки узких мест.

☞ **Примечание.** Машину нельзя использовать, если балка направлена вперед, а щетка обращена назад.

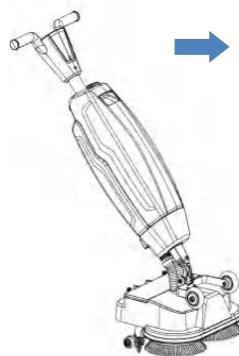



Рисунок 10


Инструкция по эксплуатации

10. Если уровень грязной воды в баке грязной воды достигает отметки MAX, его необходимо слить как можно скорее (Рисунок 11).

Снимите фиксатор бака грязной воды (Рисунок 12), поднимите бак грязной воды для слива (Рисунок 13), и очистите бак чистой водой.

Поместите бак грязной воды позади машины и поверните фиксатор обратно в горизонтальное положение.

 **Примечание:** после использования бак грязной воды необходимо очищать. Если бак грязной воды не очищается в течение длительного времени, шланг забивается грязью.

 **Предупреждение:** если масло удалитель или моющее средство были добавлены в бак чистой воды, то пеногаситель должен быть добавлен в бак грязной воды в соответствии с пропорцией моющего средства, в противном случае образующаяся пена может попасть в вакуумную турбину и как следствие, это может привести к выходу из строя вакуумного двигателя.

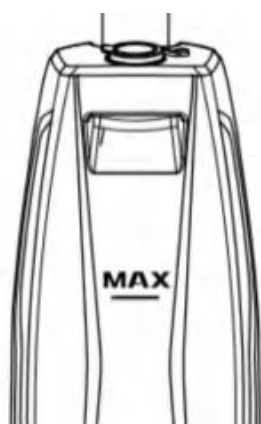


Рисунок 11

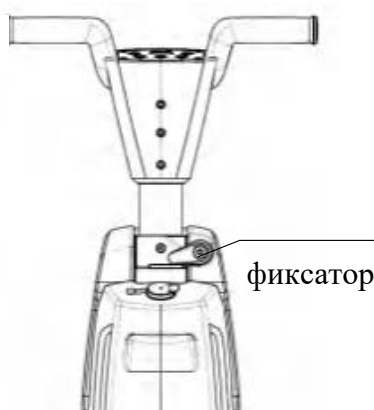


Рисунок 12



Рисунок 13

11. Размещение и перемещение машины

Когда полумоечная машина не используется, ставьте ее вертикально в закрытое место, которое не затруднит проход с открытыми баками (для вентиляции).

При перемещении полумоечной машины внутри помещения колеса на корпусе машины можно использовать для *медленного* перемещения, экономя время и усилия.

(Рисунок 14).

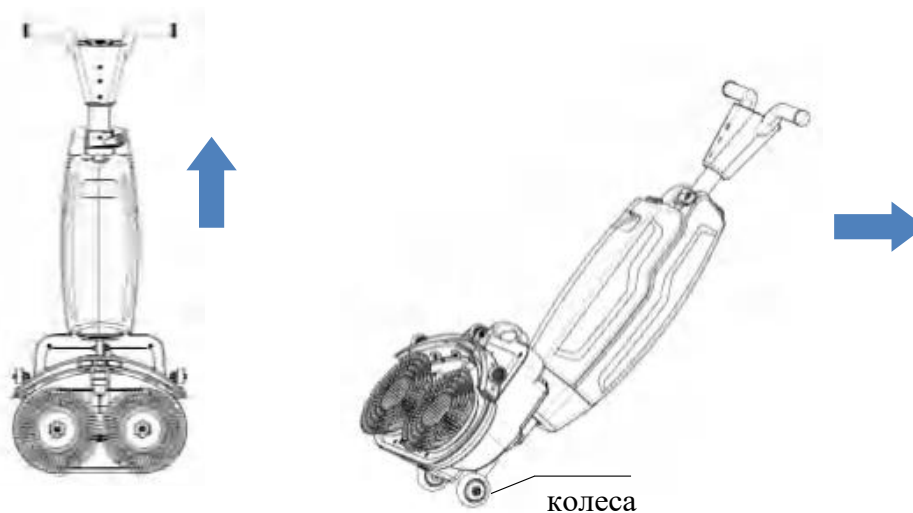


Рисунок 14

Ежедневное обслуживание

1. Внутреннюю часть бака грязной воды необходимо промыть.
2. Протрите внешние части машины чистой водой и отжатой влажной тканью.
3. Своевременно заряжайте аккумулятор, чтобы избежать перебоев с питанием.
4. Убедитесь, что обе щетки чистые и укомплектованы. Очищайте от волос и прочего мусора вовремя.
Замените щетку, если длина щетки изношена более чем на 1/3.
5. Проверьте чистоту и комплектность балки. Протрите кромки резинок балки отжатой влажной тканью.
6. Регулярно очищайте всасывающий шланг, для этого шланг необходимо отсоединить от балки и от крепления под баком.
6. Пожалуйста, используйте аксессуары и запасные части, только одобренные производителем.
Оригинальные аксессуары и запасные части обеспечивают безопасность и безаварийность при эксплуатации машины. Для получения информации об аксессуарах и запасных частях, обратитесь к дилеру, у которого вы приобрели технику.

Инструкция по эксплуатации

Неисправности и диагностика

Неисправность	Диагностика
Нет питания / нет запуска	<ol style="list-style-type: none">1. Проверьте, заряжен ли аккумулятор.2. Убедитесь, что аккумулятор правильно установлен и подключен.3. Выключите выключатель питания и снова включите питание.
Нет потока воды/ низкий расход воды	<ol style="list-style-type: none">1. Убедитесь, что в баке для раствора есть чистая вода.2. Убедитесь, что бак для чистой воды установлен в правильном положении, а фиксатор на месте.3. Проверьте, не заблокирован ли шланг подачи воды.4. Включена ли кнопка подачи воды.
Низкое всасывание	<ol style="list-style-type: none">1. Проверьте работу всасывающего двигателя.2. Проверьте, не засорены ли резиновые стяжки и всасывающий шланг.3. Проверьте, не засорено ли отверстие балки.4. Проверьте, заполнен ли бак грязной воды. Если он полный, необходимо опорожнить бак грязной воды.5. Проверьте и закройте крышку бака грязной воды.
Машина перестала работать	<ol style="list-style-type: none">1. Проверьте, заполнен ли бак грязной воды. Если он полный, необходимо его опорожнить.2. Высокая температура приведет к срабатыванию защиты двигателя от перегрева. Если соответствующий двигатель останавливается, прекратите работу на некоторое время и снова запустите машину.3. Продукт предназначен для использования на гладкой и твердой поверхности в помещении. Если он находится на неровном цементном или щебеночном покрытии, щеточный диск перестанет работать.
Автоматическое выключение	Своевременно проверяйте и заряжайте аккумулятор
Тяжелое толкание	Когда двигатель щетки включен, он помогает движению вперед. Если машину не удастся толкнуть, проверьте, включена ли функция щетки.

Контактная информация

ООО «КЛИНИНГ ЭВОЛЮШН»

129515, г. Москва, ул. Академика Королева, д. 13, стр. 1, офис 849

тел.: +7 (495) 156-01-02, эл.почта: info@cleanevo.ru

сервисная служба: service@cleanevo.ru

www.cleanevo.ru